



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 31 grudnia 1954

Nr 23

Poz. 177-193

T R E Ś Ć

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Zarządzenia Ministra Kolei:

Poz. 177 — z 9 grudnia 1954 w sprawie zmiany przepisów wykonawczych do dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami.

Poz. 178 — z 28 grudnia 1954 w sprawie zmiany Załącznika I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych.

Poz. 179 — z 8 grudnia 1954 w sprawie zmiany Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS).

Poz. 180 — z 8 grudnia 1954 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS). (Sp. T. Nr 204).

Poz. 181 — z 8 grudnia 1954 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz przesyłek ekspresowych między Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Grecją, Jugosławią, Rumunią, Turcją i Węgrami z jednej strony a Szwajcarią z drugiej strony, jak również Bułgarią, Rumunią, Turcją i Węgrami z jednej strony a Niemcami Zachodnimi i Włochami z drugiej strony, obowiązującej od 1 lutego 1953 (Sp. T. Nr 255).

Poz. 182 — z 7 grudnia 1954 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych.

Poz. 183 — 189 — z 30 listopada oraz 8, 9, 16, 21 i 23 grudnia 1954 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

Poz. 190 — z 23 grudnia 1954 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz węgla kamiennego, miału z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego polsko - szwajcarskiego związku kolejowego (Sp. T. Nr 103/1).

C z ę ś ć B

Komunikacja drogowa

Poz. 191. Zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 27 listopada 1954 w sprawie zmian w taryfie towarowej transportu samochodowego i spedycji.

C z ę ś ć C

Komunikacja wodna śródlądowa

Poz. 192 i 193. Zarządzenia Ministra Żeglugi z 26 listopada i 9 grudnia 1954 w sprawie Taryfy towarowej żeglugi śródlądowej.

Zawiadomienie

w sprawie prenumeraty Dz. T. i Z. K. na rok 1955

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Poz. 177. Zarządzenie Ministra Kolei z 9 grudnia 1954 w sprawie zmiany przepisów wykonawczych do dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami.

W ust. 3 przep. wyk. do art. 109 dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami pkt 6) otrzymuje następujące brzmienie:

„6) za niewykorzystanie wagonu do granic norm ładunkowych:

- a) jeżeli nadawca doładuje wagon w myśl ust. 22 przep. wyk. do art. 38 DKP,
- b) przy przesyłkach lodu suchego;“

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955. 22

MINISTER KOLEI
wz. J. Popielas
Podsekretarz Stanu

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1950

Poz. 178. Zarządzenie Ministra Kolei z 28 grudnia 1954 w sprawie zmiany Załącznika I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych, Część II.

W Załączniku I do Taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej Polskich Kolei Państwowych, Część II wprowadza się następujące zmiany:

1. W § 1:

1) w ust. 1 po literze „H“ dodaje się nową literę „I“ w brzmieniu:

„I. Nauczyciele i pracownicy administracyjni szkół zawodowych Centralnego Związku Spółdzielczości Pracy, którzy jako nauczyciele i pracownicy szkół państwowych byli do chwili przekazania tych szkół wymienionemu Związkowi uprawnieni do ulgi przejazdowej 50%.“;

2) w ust. 4, w pkt 1) po literze „H“ dodaje się literę „I“;

3) w ust. 4, w pkt 7) dodaje się na końcu następujący tekst:

„e) dla osób wymienionych w ust. 1 lit. I — Centralny Związek Spółdzielczości Pracy“.

2. Po § 1 dodaje się nowy § 2 w brzmieniu zawartym w załączniku do niniejszego Dz. T. i Z. K.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955.

MINISTER KOLEI

wz. **J. Popielas**

Podsekretarz Stanu

Poz. 179. Zarządzenie Ministra Kolei z 8 grudnia 1954 w sprawie zmiany Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS).

Na str. 6, w art. 7, w § 1, pkt e) otrzymuje następujące brzmienie: „w Chińskiej Republice Ludowej — Chińskie Towarzystwo Ruchu Zagranicznego (Chiński Inturist) lub inne organizacje;“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1955.

MINISTER KOLEI

inż. **R. Strzelecki**

Poz. 180. Zarządzenie Ministra Kolei z 8 grudnia 1954 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS). (Sp. T. Nr 204).

1. Na str. 24—25 w tabeli 6a) do punktu granicznego Słubice Gr. P. dodaje się w porządku alfabetycznym nowe stacje wraz z następującymi danymi:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
520	Bytom	Poznań—Wrocław—Kędzierzyn	180,60	156,60	104,40	120,60	80,40	16	9,90	—
567	Lębork	Poznań—Gdańsk	191,40	167,40	111,60	127,80	85,20	16	10,80	—
429	Nysa	Wrocław—Brzeg	160,80	136,80	91,20	106,20	70,80	16	8,50	—
270	Piła	Oborniki Wkp.—Poznań	119,40	95,40	63,60	77,40	51,60	16	5,90	—
151	Żagań	Rzepin—Nowa Sól	64,80	59,40	39,60	50,40	33,60	—	4,10	—

2. Na str. 23 w relacji Terespol Gr. P. — Bielsko w rubryce 4 opłatę „229,20“ zmienia się na „224,70“; na str. 24 w relacji Szczecin Gumieńce Gr. P. — Terespol w rubryce 4 opłatę „280,80“ zmienia się na „276,00“; na str. 23—26 i 54 nazwę stacji „Poznań Gł.“ zmienia się na „Poznań Gł. Osob.“.

§ 2.

Przejazdy na leczenie sanatoryjno - uzdrowiskowe

1. Do przejazdu na leczenie sanatoryjno - uzdrowiskowe i z powrotem na zasadach kredytowych, ustalonych w niniejszym paragrafie, uprawnieni są pracownicy i członkowie ich rodzin korzystający ze świadczeń ubezpieczeniowych i skierowani na leczenie sanatoryjno - uzdrowiskowe przez związki zawodowe.
2. Osoby, wymienione w ust. 1, uprawnione są do jednorazowego przejazdu w klasie 3 pociągów osobowych od stacji miejsca zamieszkania lub miejsca pobytu do stacji położonej najbliżej uzdrowiska, do którego osoby te zostały skierowane na leczenie sanatoryjno - uzdrowiskowe, i z powrotem drogą najkrótszą lub inną zapewniającą najdogodniejsze połączenia kolejowe.
3. Osoby, wymienione w ust. 1, powinny posiadać zlecenia na kredytowane przejazdy według załączonych wzorów nr 1 i 2.
Zlecenia te wypełniają rady zakładowe (miejscowe) lub zarządy okręgowe właściwego związku branżowego oraz stemplują zlecenia na kredytowany przejazd na leczenie, natomiast zlecenia na kredytowany przejazd z leczenia stempluje P.P. Uzdrowisko.
4. Zlecenia powinny być należycie wypełnione atramentem i zaopatrzone w pieczęć i podpis wystawcy.
Zlecenia wypełnione nienależycie lub z przekreśleniami i poprawkami lub dopiskami, niepoświadczonymi przez wystawcę datą, stemplem i podpisem nie uprawniają do uzyskania biletu na przejazd z kredytowaniem należności.
5. Zlecenia mogą być wystawiane tylko dla jednej osoby.
6. Zlecenie uprawnia do uzyskania kredytowanego biletu na przejazd w klasie 3 pociągów osobowych.
Kasa biletowa wydaje bilet na przejazd po zaopatrzeniu go odręcznie lub stemplem w napis „Na leczenie“ lub „Z leczenia“ oraz po wpisaniu numeru wydanego biletu

- i jego ceny na odwrotnej stronie zlecenia, które zatrzymuje dla celów rozrachunkowych.
7. Bilet na przejazd do miejsca leczenia ważny jest tylko przy równoczesnym okazaniu skierowania na leczenie i dowodu stwierdzającego tożsamość osoby. Bilet na przejazd powrotny z leczenia ważny jest przy równoczesnym okazaniu karty wypisu z uzdrowiska i dowodu stwierdzającego tożsamość osoby. W razie nieokazania wymienionych dowodów lub jednego z nich bilet uważa się za nieważny.
 8. Wyjazd w każdą stronę powinien nastąpić w dniu datowania biletu wydanego przez kasę biletową stacji wyjazdu pierwotnego lub powrotnego.
 9. Do przejazdu osób, wymienionych w ust. 1, stosuje się opłaty normalne.
 10. Należności za przejazd kredytuje się na rachunek Centralnego Zarządu Uzdrowisk.
 11. Przejście do klasy 2 lub do pociągu pośpiesznego dozwolone jest za uiszczeniem w gotówce różnicy cen właściwych biletów, obliczonej z zastosowaniem opłat normalnych. Do dopłaty pobieranej w pociągu dolicza się opłatę dodatkową za wystawienie biletu w pociągu, jeżeli podróżny uprzedził konduktora o zamiarze przejścia do klasy wyższej lub do pociągu o taryfie wyższej. W razie nieuprzedzenia konduktora zamiast opłaty dodatkowej za wystawienie biletu w pociągu pobiera się karę umowną, wskazaną w Regulaminie w sprawie kar umownych.
 12. Zlecenie może być wymienione na bilet na część drogi przejazdu oznaczonej na zleceniu; zlecenie traci jednak w tym przypadku ważność na pozostałą niewykorzystaną część drogi przejazdu.

(strona czołowa)

Wypłatna Instancja wystawiająca biletowate	<p>CENTRALNY ZARZĄD UZDROWISK BIURO USŁUG I PROD. ZDROJOWYCH Warszawa, ul. Długa 38/40</p> <p>ZLECENIE</p> <p>1955 do skier. san. Nr Serią</p> <p>na kredytowany przejazd <u>na leczenie sanatoryjne</u></p> <p>dla tow. Nr leg.</p> <p>od stacji do stacji</p> <p>w klasie 3 pociągu osobowego w/g tabeli opłat normalnych drogą naj- krótszą lub taną zapewniającą najdogodniejsze połączenia kolejowe.</p>	podpis i pieczęć wystawiającego
--	---	---------------------------------

(strona odwrotna)

**Przepisy dla korzystających ze zleceń kredytowanych
przy wyjeździe na leczenie sanatoryjne**

1. Przejście do klasy wyższej lub do pociągu pośpiesznego dozwolone jest za uiszczeniem w gotówce różnicy cen włąściwych biletów, obliczonej w/g tabeli opłat normalnych.
2. Przy skierowaniach z początkową datą rozpoczęcia leczenia sanatoryjnego przypadającą na końcowe dni grudnia — zlecenie na przejazd na leczenie sanatoryjne jest ważne tylko do dnia 31.XII.1955 r.

Wydano bilet kolejowy Nr Cena zł

kredytowany na rachunek Centralnego Zarządu Uzdrowisk

Stempel kasy biletowej

Podpis kasjera

(strona czołowa)

Wypełnia instancja wystawiająca stierwanio	<p>CENTRALNY ZARZĄD UZDROWISK BIURO USŁUG I PROD. ZDROJOWYCH Warszawa, ul. Długa 38/40</p> <p>ZLECENIE</p> <p>1955 do skier. san. Nr Seria :</p> <p>na kredytowany przejazd <u>z leczenia sanatoryjnego</u></p> <p>dla tow. Nr leg.</p> <p>od stacji do stacji</p> <p>w klasie 3 pociągu osobowego w/g tabeli opłat normalnych drogą naj- krótszą lub inną zapewniającą najdogodniejsze połączenia kolejowe.</p>	podpis i pieczęć P. P. Uzdrowiska
Odręguwa i zatrzymuje kasa biletowa stacji powrotu z uzdrowiska		

(strona odwrotna)

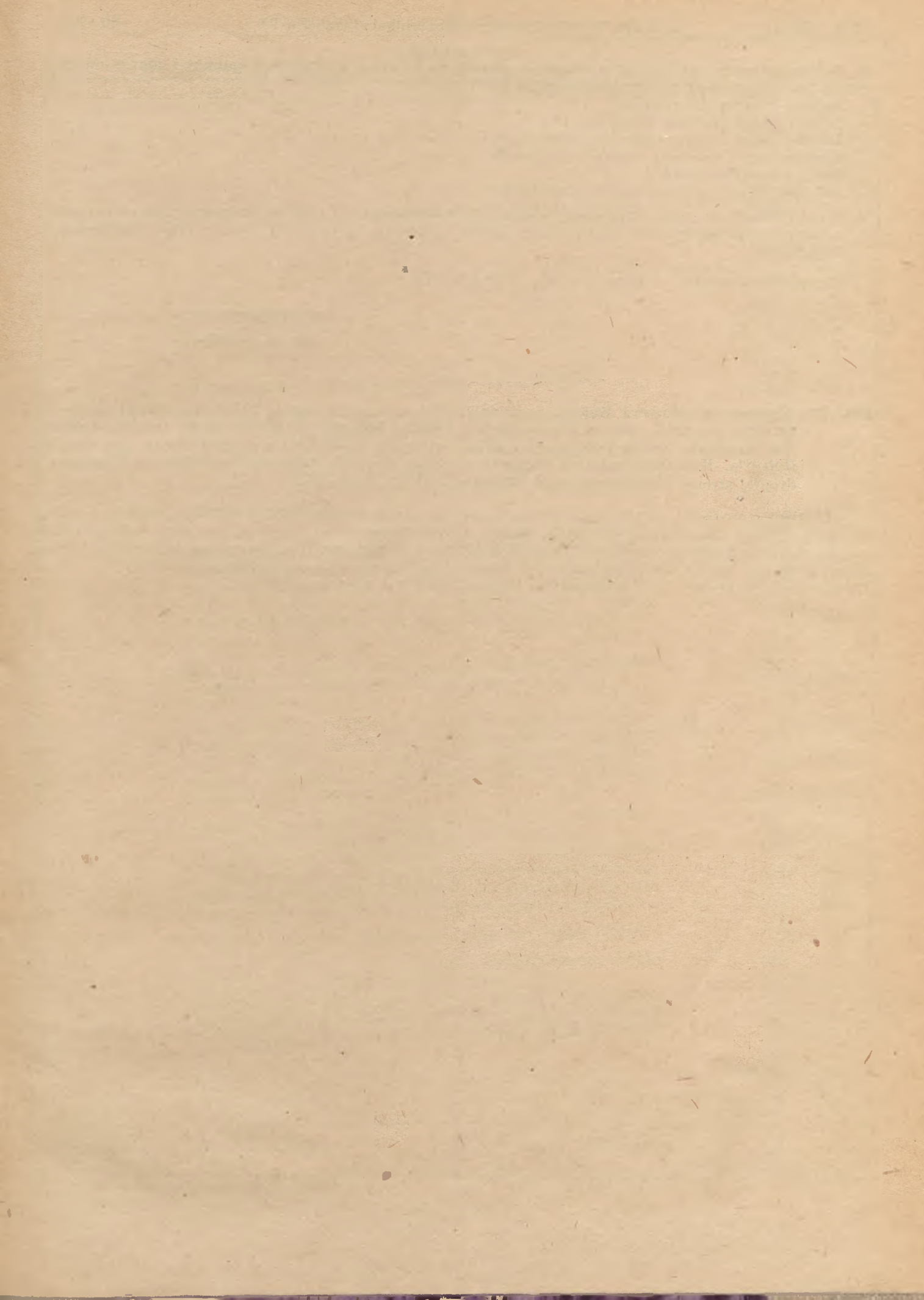
Przepisy dla korzystających ze zleceń kredytowanych przy powrocie z leczenia sanatoryjnego

1. Przejście do klasy wyższej lub do pociągu pośpiesznego dozwolone jest za uiszczeniem w gotówce różnicy cen właściwych biletów, obliczonej w/g tabeli opłat normalnych.
2. Przy skierowaniach z początkową datą rozpoczęcia leczenia sanatoryjnego przypadającą na końcowe dni grudnia — zlecenie na przejazd z leczenia sanatoryjnego jest ważne tylko do dnia 15. II. 1956 r.

Wydano bilet kolejowy Nr Cena zł
kredytowany na rachunek Centralnego Zarządu Uzdrowisk

Stempel kasy biletowej

Podpis kasjera



3. W załączniku Nr 1 na str. 53 w kolumnie prawej na kolejach Chińskiej Republiki Ludowej wpisuje się następujące placówki sprzedaży biletów:
Anjdun 3 okręg, Czejuwejlu
Harbin okręg Nańgan, Daczżicze 12
Daljanj okręg Czżun-Szań, plac Czżun-Szań 7
Manjchzhurija Północny okręg — 2 ulica 85
Pekin Siczajaomińsjan 4
Shanghai Maominańlu 59 (Hotel „Czin-Czjan“).
4. Na str. 53—54 w spisie stacyj kolei Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej umieszcza się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj: Bytom *), Kqszalin *), Lębork *), Nysa *), Piła *), Szczecinek *), Żagań *).

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1955.

MINISTER KOLEI

inż. R. Strzelecki

Poz. 181. Zarządzenie Ministra Kolei z 8 grudnia 1954 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz przesyłek ekspresowych między Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Grecją, Jugosławią, Rumunią, Turcją i Węgrami z jednej strony a Szwajcarią z drugiej strony, jak również Bułgarią, Rumunią, Turcją i Węgrami z jednej strony a Niemcami Zachodnimi i Włochami z drugiej strony, obowiązującej od 1 lutego 1953 (Sp. T. Nr 255).

W Międzynarodowej taryfie na przewóz przesyłek ekspresowych między Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Grecją, Jugosławią, Rumunią, Turcją i Węgrami z jednej strony a Szwajcarią z drugiej strony, jak również Bułgarią, Rumunią, Turcją i Węgrami z jednej strony a Niemcami Zachodnimi i Włochami z drugiej strony, obowiązującej od 1 lutego 1953, wprowadza się następujące zmiany:
Na stronie 7 „1. Opłaty dla komunikacji z Polską“ zastępuje się następującymi:

TABELE OPŁAT

1. Opłaty dla komunikacji z Polską

1 Relacje	2 Droga przewozu	3 km	4-10 Opłata za przesyłkę o wadze: kilogramów							11 Opłata za każde 10 kg przy wadze przesyłki po- wyżej 50 kg
			5	10	15	20	30	40	50	
			Franków szwajcarskich							
Buchs (S. G.)										
Bielsko	Zebrzydowice-Breclav-Wien	1094	7,80	7,80	14,30	14,30	20,75	27,25	33,60	6,68
Gdańsk Gł.	Międzylesie-Summerau-Linz	1668	19,40	19,40	37,50	37,50	55,55	73,65	91,65	18,29
Gdynia Osobowa	Międzylesie-Summerau-Linz	1689	19,75	19,75	38,15	38,15	56,50	74,90	93,25	23,61
Gliwice	Zebrzydowice-Breclav-Wien	1154	9,10	9,10	16,90	16,90	24,60	32,40	40,05	7,97
Kraków Gł. Osob.	Zebrzydowice-Breclav-Wien	1187	9,65	9,65	17,95	17,95	26,20	34,50	42,70	8,50
Łódź Fabr.	Zebrzydowice-Breclav-Wien	1366	13,15	13,15	25,—	25,—	36,80	48,65	60,40	12,04
Lublin	Zebrzydowice-Breclav-Wien	1545	16,60	16,60	31,90	31,90	47,10	62,40	77,55	15,47
Międzylesie	Praha-Summerau-Linz	1060	7,60	7,60	13,90	13,90	20,15	26,45	32,70	6,50
Olsztyn Gł.	Międzylesie-Summerau-Linz	1660	19,20	19,20	37,05	37,05	54,90	72,75	90,55	18,07
Poznań Gł.	Międzylesie-Summerau-Linz	1355	13,40	13,40	25,50	25,50	37,55	49,65	61,65	12,29
Stalinogród	Zebrzydowice-Breclav-Wien	1127	8,45	8,45	15,60	15,60	22,70	29,85	36,85	7,33
Szczecin Gł. Osob.	Międzylesie-Summerau-Linz	1572	17,50	17,50	33,65	33,65	49,75	65,90	82,—	16,36
Terespol	Zebrzydowice Breclav-Wien	1664	18,95	18,95	36,60	36,60	54,20	71,85	89,35	17,83
Warszawa Gł.	Międzylesie-Summerau-Linz	1595	18,—	18,—	34,70	34,70	51,35	68,05	84,65	16,89
Wrocław Gł.	Międzylesie-Summerau-Linz	1190	10,10	10,10	18,85	18,85	27,55	36,30	45,—	8,96
Zebrzydowice	Breclav-Wien	1053	7,—	7,—	12,70	12,70	18,35	24,05	29,60	5,88
St. Margrethen										
Bielsko	Zebrzydowice-Schirnding-Lindau	1154	9,45	11,25	19,15	21,15	30,95	40,85	50,60	10,08
Gdańsk Gł.	Międzylesie-Schirnding-Lindau	1544	20,10	21,90	40,45	42,45	62,95	83,50	103,95	20,75
Gdynia Osobowa	Międzylesie-Schirnding-Lindau	1565	20,45	22,25	41,10	43,10	63,90	84,75	105,55	21,07
Gliwice	Zebrzydowice-Schirnding-Lindau	1214	10,75	12,55	21,75	23,75	34,80	46,—	57,05	11,37
Kraków Gł. Osob.	Zebrzydowice-Schirnding-Lindau	1247	11,30	13,10	22,80	24,80	36,40	48,10	59,70	11,90
Łódź Fabr.	Zebrzydowice-Schirnding-Lindau	1426	14,80	16,60	29,85	31,85	47,—	62,25	77,40	15,24
Lublin	Zebrzydowice-Schirnding-Lindau	1605	18,25	20,05	36,75	38,75	57,30	76,—	94,55	18,87
Międzylesie	Schirnding-Lindau	936	8,30	10,10	16,85	18,85	27,55	36,30	45,—	8,96
Olsztyn Gł.	Międzylesie-Schirnding-Lindau	1536	19,90	21,70	40,—	42,—	62,30	82,60	102,85	20,53
Poznań Gł.	Międzylesie-Schirnding-Lindau	1231	14,10	15,90	28,45	30,45	44,95	59,50	73,95	14,75
Stalinogród	Zebrzydowice-Schirnding-Lindau	1187	10,10	11,90	20,45	22,45	32,90	43,45	53,85	10,73
Szczecin Gł. Osob.	Międzylesie-Schirnding-Lindau	1448	18,20	20,—	36,60	38,60	57,15	75,75	94,30	18,82
Terespol	Zebrzydowice-Schirnding-Lindau	1724	20,60	22,40	41,45	43,45	64,40	85,45	106,35	21,23
Warszawu Gł.	Międzylesie-Schirnding-Lindau	1471	18,70	20,50	37,65	39,65	58,75	77,90	96,95	19,35
Wrocław Gł.	Międzylesie Schirnding-Lindau	1066	10,80	12,60	21,80	23,80	34,95	46,15	57,50	11,42
Zebrzydowice	Schirnding-Lindau	1113	8,65	10,45	17,55	19,55	28,55	37,65	46,60	9,28

Stacja, na której znajduje się urząd celny.
Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955.

Poz. 182. Zarządzenie Ministra Kolei z 7 grudnia 1954 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych.

W Taryfie towarowej Polskich Kolei Państwowych w Dziale V w § 3 „Międzystacyjna tabela stawek dla przesyłek wagonowych“ wprowadza się nowe towary oraz nowe relacje dla towarów już objętych tą tabelą wraz ze stawkami:

L. p.	Nazwa towaru i pozycja kt.	Między stacjami	Stawka za 100 kg groszy
6b	drewno opałowe poz. 900 kt.	Bydgoszcz Wschód — Łódź Kaliska Płock Radziwie — Łódź Kaliska	49 25
23	węgiel kamienny, brunatny, brykiety z węgla oraz miał węglowy z poz. 250 kt., półkoks węglowy i koksik węglowy poz. 253 kt.	Koźle Port — stacje w obrębie Stalinogrodu, przy których położone są koksownie Wałbrzych Fabryczny — Wrocław Nadodrze lub Wrocław Popowice „ Główny — „ „ „ Miasto — „ „ „ Towarowy — „ „	21 23*)

*) stosuje się pod warunkiem zamieszczenia w liście przewozowym oświadczenia: „Do przeładowania na wodę z przeznaczeniem do stacji w obrębie Stalinogrodu, przy których położone są koksownie.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 8 listopada 1954.

20

MINISTER KOLEI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 183. Zarządzenie Ministra Kolei z 30 listopada 1954 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) w rozdziale IX na stronie 29 odległości tranzytowe kolei Ludowej Republiki Bułgarii zastępują się następującymi:

	Burgas	Stalin	Svilengrad
k i l o m e t r ó w			
BDŻ : Vidin CFR : Calafat	682	635	573
BDŻ : Vidin Port ¹⁾	682	635	—
BDŻ : Lom Port ¹⁾	618	571	—
BDŻ : Somovit Port ¹⁾	439	391	—
BDŻ : Sviszczov Port ¹⁾	398	350	—
BDŻ : Ruse Razpreditelna CFR : Giurgiu Nord	362	226	391
BDŻ : Ruse Port ¹⁾	360	224	—
BDŻ : Kardam CFR : Negru Voda	301	137	441

¹⁾ Tylko dla przesyłek dowiezionych Dunajem albo przeznaczonych do dalszego przewozu Dunajem. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955.

MINISTER KOLEI

inż. R. Strzelecki

Poz. 184. Zarządzenie Ministra Kolei z 8 grudnia 1954 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) na stronach 23 i 24 w rozdziale IX w tablicy odległości tranzytowych kolei Niemieckiej Republiki Demokratycznej wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pierwszej rubryce pionowej skreśla się „Warnemünde Fähre 2)“ i „Sassnitz Hafen Fähre 2)“;
- 2) w nagłówku przy nazwach portów dla komunikacji promowej Warnemünde Fähre i Sassnitz Hafen Fähre skreśla się odnośnik“ 2)“;
- 3) odległości tranzytowe od albo do portów dla komunikacji promowej Warnemünde Fähre i Sassnitz Hafen Fähre do niżej podanych stacji granicznych i niemieckich portów rzecznych zastępuje się następującymi:

	DR : Warnemünde Fähre	DR : Sassnitz Hafen Fähre
DR : Grambow PKP : Szczecin Gumieńce kier. Grambow	224	192
DR : Rosow PKP : Szczecin Gumieńce kier. Rosow	278	264
DR : Kietz PKP : Kostrzyn	330	308
DR : Frankfurt (Oder) PKP : Słubice	335	326
DR : Guben PKP : Gubin	382	373
DR : Forst (Lausitz) PKP : Zasieki	386	403
DR : Horka PKP : Bielawa Dolna	442	469
DR : Ebersbach (Sachs) CSD : Jirikov	467	502
DR : Schöna CSD : Dolni Zleb	485	520
DR : Radiumbad Brambach CSD : Plesna	558	628
DR : Wittenberge	169	281
DR : Magdeburg (wszystkie dworce)	281	393
DR : Riesa Hafen	387	436
DR : Dresden Hafen Dresden Elbufer Altstadt Dresden Elbufer Neustadt	432	471
DR : Schönebeck (Elbe)	296	408
DR : Dessau Wallwitzhafen	326	398
DR : Lutherstadt Wittenberg	329	383
DR : Torgau	372	421
DR : Barby	325	406

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955.

MINISTER KOLEI
inż. R. Strzelecki

Poz. 185. Zarządzenie Ministra Kolei z 8 grudnia 1954 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) w rozdziale IX w tablicy odległości tranzytowych kolei Węgierskiej Republiki Ludowej zamieszcza się następujące odległości:

	MAV : Budapest Kikötö
MAV : Lököshaza CFR : Curtici	230
MAV : Kötegyan CFR : Salonta	234
MAV : Biharkeresztes CFR : Episcopia Bihorului	236
MAV : Nyirabrany CFR : Valea lui Mihai	254

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 stycznia 1955.

MINISTER KOLEI

inż. R. Strzelecki

Poz. 186. Zarządzenie Ministra Kolei z 9 grudnia 1954 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) na stronach 25 i 26 w rozdziale IX w tablicy odległości tranzytowych kolei Republiki Czechosłowackiej wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w nagłówku i w pierwszej rubryce pionowej skreśla się nazwę „CSD : Brod nad Lesy / DB : Furth i Wald“ wraz ze wszystkimi odległościami tranzytowymi;
- 2) zamieszcza się nazwę „CSD : Ceska Kubice / DB : Furth i Wald“ z następującymi odległościami:

	CSD : Ceska Kubice DB : Furth i Wald
CSD : Plesna DR : Radiumbad Brambach	173
CSD : Dolni Zleb DR : Schöna	285
CSD : Jirikov DR : Ebersbach (Sachs)	339
CSD : Rusovce MAV : Rajka	603
CSD : Chlaba MAV : Szob	705
CSD : Siatoros MAV : Somosköujfalu	819
CSD : Lenartovce MAV : Banreve	854
CSD : Kechnec MAV : Hidasnemeti	895
CSD : Slovenske Nove Mesto MAV : Satoraljaujhely	935
CSD : Cierna nad Tisou K.Ž.ZSRR : Czop	972
CSD : Bratislava južne nadrazie	581
CSD : Komarno Dunaj	676
CSD : Cernousy PKP : Zawidów	366

	CSD : Ceska Kubice DB : Furth i Wald
CSD : Kralovec PKP : Lubawka	381
CSD : Mezimesti PKP : Mieroszów	382
CSD : Lichkov PKP : Międzylesie	380
CSD : Mikulovice PKP : Głuchołazy	454
CSD : Vrbice PKP : Chałupki	557
CSD : Petrovice u Karvine PKP : Zebrzydowice	570
CSD : Cesky Tesin PKP : Marklowice	588

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955.

MINISTER KOLEI
inż. R. Strzelecki

Poz. 187. Zarządzenie Ministra Kolei z 16 grudnia 1954 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) na stronie 17 w rozdziale VIII § 6 w Tabeli opłat (w rublach) po treści pktu 2 zamieszcza się dalszy następujący tekst:

„Zaopatrywanie wagonów w lód albo opał na kolejach tranzytowych odbywa się:

na kolejach Ludowej Republiki Bułgarii:

na stacjach Ruse Razpredelitelna, Vidin i Tolbuchin;

na kolejach Węgierskiej Republiki Ludowej:

na stacjach Szob i Hegyeshalom;

na kolejach Niemieckiej Republiki Demokratycznej:

na stacjach Dresden Friedrichstadt, Halle (Saale)Hbf, Magdeburg Hbf, Sassnitz Hafen, Warnemünde, Wismar i Wittenberge;

na kolejach Rumuńskiej Republiki Ludowej:

na stacjach Socola i Curtici;

na kolejach Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej:

na stacji Żurawica i na stacjach portowych Gdańsk, Gdynia i Szczecin;

na kolejach Republiki Czechosłowackiej:

na stacjach Cierna nad Tisou, Breclav i Decin hlavni nadrazi.“

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1955.

MINISTER KOLEI
inż. R. Strzelecki.

Poz. 188. Zarządzenie Ministra Kolei z 21 grudnia 1954 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) na stronie 28 w tablicy odległości tranzytowych kolei Węgierskiej Republiki Ludowej zamieszcza się nazwę stacji „MAV : Komarom / CSD : Komarno“ z następującymi odległościami tranzytowymi:

	MAV : Komarom CSD : Komarno
MAV : Hegyeshalom OBB : Nickelsdorf	92
MAV : Sopron OBB :	125
MAV : Agfalva OBB : Loipersbach	133
MAV : Szentgotthard OBB :	196
MAV : Lököshaza CRF : Curtici	323
MAV : Kötégyan ²⁾ CFR : Salonta	327
MAV : Biharkeresztes CFR : Episcopia Bihorului	328
MAV : Nyirabrany CFR : Valea lui Mihai	347
MAV : Agerdömajor ²⁾ CFR : Carei	416
MAV : Budapest Kikötő	102
MAV : Kelebia JDŽ : Subotica	260

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955.

Z upoważnienia MINISTRA KOLEI
inż. St. Batkowski
Dyrektor Departamentu

Poz. 189. Zarządzenie Ministra Kolei z 23 grudnia 1954 w sprawie zmiany Jednolitej taryfy tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT), obowiązującej od 1 stycznia 1954 (Sp. T. Nr 6).

W Jednolitej taryfie tranzytowej do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (ETT) na stronach 25—27 w tablicy odległości tranzytowych kolei Republiki Czechosłowackiej zamieszcza się nazwę stacji „CSD : Komarno / MAV : Komarom“ wraz z następującymi odległościami:

	CSD : Komarno MAV : Komarom
CSD : Ceska Kubice DB : Furth i Wald	677
CSD : Cheb DB : Schirnding	732
CSD : Plesna DR : Radiumbad Brambach	746
CSD : Dolni Zleb DR : Schöna	592
CSD : Jirikov DR : Ebersbach (Sachs)	604
CSD : Cernousy PKP : Zawidów	571
CSD : Kralovec PKP : Lubawka	464

	CSD : Komarno MAV : Komarom
CSD : Mezimesti PKP : Mieroszów	457
CSD : Lichkov PKP : Międzyzlesie	387
CSD : Mikulovice PKP : Głuchołazy	417
CSD : Vrbice PKP : Chałupki	320
CSD : Petrovice u Karvine PKP : Zebrzydowice	333
CSD : Cesky Tesin PKP : Marklowice	312
CSD : Circ PKP : Leluchów	467
CSD : Horni Dvoriste OBB : Summerau	544
CSD : Breclav OBB : Bernhardsthal	197
CSD : Devinska Nova Ves OBB : Marchegg	128
CSD : Cierna nad Tisou K.Ž.ZSRR : Czop	505
CSD : Decin - Loubi Decin - Rozbelesy Decin Zamek	583
CSD : Usti n. L. - Vetruse	580
CSD : Lovosice Labe	564
CSD : Melnik Labe	518
CSD : Praha - Holesovice Vltava	512
CSD : Usti n.L. - Marianska Skala	580

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955.

Z upoważnienia Ministra Kolei
inż. St. Batkowski
Dyrektor Departamentu

Poz. 190. Zarządzenie Ministra Kolei z 23 grudnia 1954 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz węgla kamiennego, mialu z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego polsko - szwajcarskiego związku kolejowego (Sp. T. Nr 103/1).

W Międzynarodowej taryfie na przewóz węgla kamiennego, mialu z węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego polsko - szwajcarskiego związku kolejowego, obowiązującej od 1 lipca 1953 (Dz. T. i Z. K. Nr 11, poz. 107) wprowadza się następującą zmianę:

W rozdziale D, str. 20—49, wprowadzony od 1 maja 1954 dodatek w wysokości 40 centimów szwajcarskich (Dz. T. i Z. K. Nr 3, poz. 17) zniża się na 5 centimów szwajcarskich.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1955.

Z upoważnienia Ministra Kolei
inż. St. Batkowski
Dyrektor Departamentu

C z ę ś ć B

Komunikacja drogowa

Poz. 191. Zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z dnia 27 listopada 1954 r. w sprawie zmian w taryfie towarowej transportu samochodowego i spedycji.

Na podstawie art. 1 i 2 dekretu z dnia 8 stycznia 1946 r. o organizacji administracji i gospodarki motoryzacyjnej (Dz. U. Nr 7, poz. 58) oraz art. 3 i 4 ustawy z dnia 26 lutego 1951 r. o organizacji władz w dziedzinie komunikacji (Dz. U. Nr 14, poz. 108 i Nr 41, poz. 310) zarządza się, co następuje:

§ 1. W taryfie towarowej transportu samochodowego i spedycji, zatwierdzonej zarządzeniem Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z dnia 31 grudnia 1951 r. (Dz. T. i Z. K. z 1952 r. Nr 1, poz. 13, Nr 19, poz. 256, Nr 21, poz. 266, z 1953 r. Nr 15, poz. 149 i z 1954 r. Nr 13, poz. 103) załącznik Nr 11, zawierający wykaz miejscowości, w których stosuje się zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego w sprawie wykorzystania próżnych przebiegów ciężarowych pojazdów samochodowych w transporcie między osiedlami, uzupełnia się nowymi miejscowościami w sposób następujący:

Nazwa miejscowości	województwo
Brodnica Sieradz Elk Busko	bydgoskie poznańskie białostockie kieleckie

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER TRANSPORTU
DROGOWEGO I LOTNICZEGO
J. Rustecki

C z ę ś ć C

Komunikacja wodna śródlądowa

Poz. 192. Zarządzenie Nr 238 Ministra Żeglugi z dnia 26 listopada 1954 r. w sprawie Taryfy towarowej żeglugi śródlądowej.

§ 1

W Taryfie towarowej żeglugi śródlądowej (Dz. T. i Z. K. Nr 11, poz. 104 z r. 1952) wprowadza się następujące uzupełnienia w Rozdziale IV § 44 — Międzyportowa tabela opłat:

Lp.	Nazwa towaru i poz. kt.	Pomiędzy portami	Stawka gr za 100 kg	Stacja nadania lub przeznaczenia
173	drewno opałowe poz. 900 kt.	Trzebież Szczecińska — Płock	91	st. przeznaczenia Łódź Kaliska
174	drewno opałowe poz. 900 kt.	Trzebież Szczecińska — Bydgoszcz	67	st. przeznaczenia Łódź Kaliska
175	węgiel kamienny, brunatny, brykiety z węgla oraz miał węglowy z poz. 250 kt., półkoks węglowy i koksik węglowy poz. 253 kt.	Wrocław Port Popowice lub Miejski — Kozle Port	36	st. nadania Wałbrzych (kom. podw. łam).
176	węgiel kamienny, brunatny, brykiety z węgla oraz miał węglowy z poz. 250 kt., półkoks węglowy i koksik węglowy poz. 253 kt.	Gliwice Port — Wrocław Port Miejski lub Popowice	51	st. przeznaczenia Zasieki

§ 2

Stawki podane w § 1 Lp. 173 i 174 obowiązują od dnia 8 listopada 1954 r.,
stawka podana w § 1 Lp. 175 obowiązuje od dnia 12 listopada 1954 r.,
stawka podana w § 1 Lp. 176 obowiązuje od dnia 10 listopada 1954 r.

MINISTER ŻEGLUGI
wz. P. Stolarek

Poz. 193. Zarządzenie Nr 250 Ministra Żeglugi z dnia 9 grudnia 1954 r. w sprawie Taryfy towarowej żeglugi śródlądowej.

§ 1

W Taryfie towarowej żeglugi śródlądowej (Dz. T. i Z. K. Nr 11, poz. 104 z r. 1952) wprowadza się następujące uzupełnienia w Rozdziale IV § 44 — Międzyportowa tabela opłat:

L.p.	Nazwa towaru i poz. kt.	Pomiędzy portami	Stawka gr za 100 kg.
177	węgiel kamienny, brunatny, brykiety z węgla oraz miał węglowy z poz. 250 kt., półkoks węglowy i koksik węglowy poz. 253 kt.	Wrocław Port Miejski lub Popowice — Przybrzeg	85

§ 2

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 2 grudnia 1954 r.

MINISTER ŻEGLUGI

wz. P. Stolarek

Z A W I A D O M I E N I E

U w a g a A b o n e n c i !

P.P. Wytwórnia Biletów Kolejowych, Zakład w Warszawie (Żoliborz) ul. Felińskiego 2a zawiadamia, że przyjmuje prenumeratę Dziennika Taryf i Zarządzeń Komunikacyjnych na rok 1955.

Należność za prenumeratę wynosi:

rocznie zł. 20,—
półrocznie „ 10,—

Prenumeratę zgłaszać można tylko na okres roczny (od 1. I. do 31. XII. 1955) lub na okres półroczny (od 1. I. do 30. VI. 1955 i od 1. VII. do 31. XII. 1955).

Opłata za cały rok 1955 lub za pierwsze półrocze 1955 powinna być uiszczona w czasie możliwie jak najkrótszym, a za drugie półrocze 1955 do dnia 31.V.1955 r.

Wpłaty powinny być dokonane na rzecz: P.P. Wytwórnia Biletów Kolejowych, Zakład w Warszawie (Żoliborz) ul. Felińskiego 2a na konto Narodowego Banku Polskiego (Oddział Warszawa Żoliborz) Nr 1542-6-107, bądź za pośrednictwem poczty.

Na odcinku wpłaty należy podać pełną nazwę instytucji (bez skrótów), dokładny jej adres (miejscowość, pocztę, ulicę, Nr domu bądź Nr skrytki pocztowej) oraz ilość zamawianych egzemplarzy Dz. T. i Z. K. i czasokres prenumeraty.

Rachunki za prenumeratę wystawiane nie będą.

Celem uniknięcia zbędnej korespondencji należy zaniechać wysyłania pisemnych zamówień na prenumeratę — otrzymana bowiem wpłata będzie traktowana jako zamówienie.

Nie należy również wysyłać zawiadomień o dokonaniu wpłat.

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOLEI

Tel. Red. 89281 lub 88211, wewn. 54-22 lub 57-31
Cena pojedynczego numeru 50 gr. Prenumerata roczna 20 zł,
półroczna 10 zł.
Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP.
Prenumeratę przyjmuje P.P. „Wytwórnia Biletów Kolejowych”
w Warszawie Żoliborz, ul. Felińskiego 2a, tel. miejski 90201,
wewn. 53-27, konto N B P Oddział Warszawa Żoliborz
Nr 1543-6-107.

W.B.K. w W-wie. Zam. nr 1181/54 nakł. 11 500
Pap. druk. sat. kl. VII A/60 gr. 5-B-11490

